

#7 STAREMO INSIEME!

1. Come stai senza me, come sto senza te
Non ci vuol raccontare.
Sono tutto per te, tu sei tutta per me -
Non c'è niente da fare.
Ma perchè non lasciamo versarsi i sensi
Sereni e puri?
Noi dobbiamo almenouna volta parlar
La parol dell'amor.

Refrain:

Io e te, tu e me...
Perchè non si può - amore?
Io non so, tu non sai
Cosa far, cosa lasciar...
Cosa fai con mio amor?
Non posso ormai scherzare...
Ma però io continuo
Tanto sognar.
Credo che staremo insieme,
Che sorrideremo,
Che alfine noi potremo abbracciarci,
Credo che l'amore nostro
Vincerà il male
E potrem baciarsi con l'amor.

2. Stai lontana da me, sto lontano da te
In quel tempo crudele.
But I long just for you and you long just for
me
E ci guardano stelle.
Solitudine in lontananza che ride
Sul nostro disastro
È condanna di vita che sa il nostro timido
amor -
Tuo e mio.

Refrain

БУДЕМ [СНОВА] ВМЕСТЕ!

Как ты чувствуешь себя без меня, как я
чувствую себя без тебя
Не хочешь рассказывать
Я весь для тебя, ты вся для меня
Ничего не поделаешь
Почему мы не отпускаем наши чувства
Синева и чистота (*там наречия*)
Мы должны еще один раз сказать друг
другу о любви

Я и ты, ты и я
Почему нельзя, любовь моя
Не могу теперь шутить
Но, однако, я продолжаю
Много мечтать
Думаю, что будем вместе
Что в конце улыбнемся
И что в конце мы сможем обняться
Думаю, что наша любовь
Победит зло
И сможем целоваться с любовьюю

Ты была далеко от меня, Я был далеко от
тебя
В это коварное время
[англ.]
И на нас смотрят звезды
Одиночество, которое смеется издалека
Над нашими бедами
Наше наказание по жизни, которое наша
застенчивая любовь знает,
Моя и твоя.

(перевод Алессио Аморетти, май 2010 г.)